

## EL DIARIO DEL ALUMNO-TUTOR COMO ELEMENTO DE SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DEL PROYECTO TUTORÍA ENTRE COMPAÑEROS INTERNACIONAL (TECI) EN LA FACULTAD DE EDUCACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA.

**Víctor González López**  
Universidad de Salamanca  
vgl@usal.es

**Lujan Lázaro Herrero**  
Universidad de Salamanca  
lujan@usal.es

**David Revesado Carballares**  
Universidad de Salamanca  
drevesado@usal.es

**Eva García Redondo**  
Universidad de Salamanca  
evagr@usal.es

### Resumen.

El Proyecto “Tutoría entre Compañeros Internacional”, basado en el modelo *peer tutoring*, lleva desarrollándose desde el curso 2010-2011 en la Facultad de Educación de la Universidad de Salamanca. La máxima de este proyecto siempre ha sido la búsqueda de mecanismos de mejora. Por ello, desde el curso 2015-2016 se viene desarrollando el diario del alumno tutor, entendiéndolo, a priori, como instrumento de evaluación del proyecto, tanto a nivel interno como externo. En este trabajo ofrecemos un primer acercamiento al instrumento, así como facilitamos algunos resultados surgidos al calor del mismo.

### Palabras Clave.

Diario, *Peer tutoring*, internacionalización, mentoría, Universidad de Salamanca

## 1. Contextualización.

### 1.1. Internacionalización de la Educación Superior.

Uno de los retos más relevantes que se plantea la Universidad para su futuro más inmediato y, sobre todo, para gestionar su conocimiento, es la internacionalización. Es imprescindible atraer talento internacional y contar con los mejores investigadores del mundo, lo cual solo será posible con una regulación, financiación y gobernanza adecuadas (García, González, Lázaro y Revesado, 2016). La internacionalización de la Educación Superior se presenta, por tanto, como una respuesta frente a los desafíos de la globalización. Podemos constatar su importancia, analizando el lugar que ocupa en las agendas, tanto nacionales como internacionales, de todos los países del mundo. Además, venimos observando cómo no solo los gobiernos plantean la internacionalización entre sus grandes objetivos, sino que también ocupa una posición privilegiada en los planes estratégicos de las propias universidades (Alcón, 2011).

Actualmente, la ruta de actuación viene marcada, a nivel europeo, por la *Estrategia Europa 2020*, a partir de la cual se establecen unos objetivos educativos y se pretende dar impulso al Espacio Europeo de Educación Superior. Del mismo modo, la Comisión Europea ha optado por poner en marcha la *Estrategia de Internacionalización de la Educación Superior en la Unión Europea*, en una línea bastante similar de trabajo.

A todo ello debemos sumar el lanzamiento de una nueva generación de programas educativos y programas de investigación, bajo el nombre de *ErasmusPlus* y *Horizonte 2020* respectivamente, centrados en la creación e impulso de nuevas políticas de investigación e innovación.

Llegar a este punto ha supuesto un largo camino. Unos años después de la aprobación de la Estrategia de Internacionalización del EEES (2007), el Comunicado Ministerial de Bucarest da conformidad a la *Estrategia de movilidad 2020: Estrategia para un mejor aprendizaje* (2012), a partir de la cual se establece la necesidad de desarrollar actuaciones nacionales e institucionales que favorezcan la internacionalización y movilidad en el marco de la Educación Superior (García et. al, 2016). Se define, de este modo, una serie de medidas para promover y alcanzar el objetivo trazado por el *Comunicado Ministerial de Lovaina* (2009) que, en este caso, persigue el reto de alcanzar que “en el año 2020 al menos un 20% de los graduados en el EEES hayan tenido un periodo de estudios en el extranjero” (MEC, 2014: 6).

### **1.2. Movilidad en el marco universitario: el programa Erasmus como factor de internacionalización.**

Como ya hemos indicado al comienzo de este trabajo, la movilidad de estudiantes, investigadores, profesores y personal de administración y servicios, se contempla como un factor indispensable en la internacionalización del EEES. A lo largo de los últimos años, se está trabajando, concienzudamente, para que la llegada de extranjeros a las instituciones europeas de Educación Superior, sea una realidad.

Si hablamos de estudiantes, que es sin duda el colectivo al que nosotros prestamos una mayor atención en nuestro trabajo, cabe destacar que, de la totalidad de matriculados en las enseñanzas universitarias en los países de la OCDE, un porcentaje significativo de los alumnos -8,6%- son internacionales. Si analizamos estos datos por niveles, observamos que, a medida que se asciende en los programas universitarios, la proporción de matriculaciones aumentan. De este modo, las titulaciones universitarias de postgrado –especialmente de Doctorado- son las que atraen a un mayor número de estudiantes foráneos, superando a los títulos de Grado o equivalentes (OCDE, 2015).

El informe “Datos y cifras del sistema universitario español. Curso 2015/2016” (MEC, 2016) publicado recientemente, muestra cómo, durante el curso académico 2014-2015, el número de estudiantes extranjeros en el ámbito universitario ascendió a 85.973 alumnos, lo que supone en 5,6% de la totalidad de matriculados en el sistema universitario español que, en términos absolutos, se refleja en 30.922 alumnos europeos. Esta cifra es considerablemente superior al número total de alumnos extranjeros matriculados en el curso académico anterior (74.931). De ese volumen total de alumnos (85.973), 51.915 son estudiantes de Grado (4,1 % del total de alumnos de grado), 2.615 de primer y segundo ciclo (2,6 % del total de alumnos correspondientes a este ciclo) y 24.937 (17,8%), alumnos de Máster.

Estudiar en el extranjero, aporta importantes beneficios, no solo en lo que respecta al ámbito académico, sino también laboral y cultural. Entre ellos “(...) se encuentran el enriquecimiento cultural, la mejora en las habilidades del lenguaje, las cualificaciones de alto nivel y una ventaja competitiva para acceder a mejores puestos de trabajo” (OCDE, 2013: 1).

A lo largo de los últimos años, el intercambio de estudiantes se ha articulado en torno a varios programas de movilidad, siendo el más conocido el programa Erasmus<sup>1</sup> (por extenso, *European Region Action Scheme for the Mobility of University Students*). Aumentar la movilidad académica, fue uno de los grandes objetivos propuestos con la construcción europea, pero, hoy en día, creemos que ya no lo es tanto. Actualmente, debemos trabajar para combatir aquellos obstáculos que dificultan la movilidad académica. En el caso de España, es preciso seguir avanzando, abordando la internacionalización de los estudios, de los campus y de las instituciones de Educación Superior. Solo desde esta nueva perspectiva, podremos ofrecer a los estudiantes una formación internacional, capaz de hacer frente a los desafíos de la globalización (Alcón, 2011).

A pesar de que nuestro país presenta unas cifras muy bajas con respecto a la media de la OCDE, podemos afirmar que España se consolida como uno de los países más atractivos en la recepción de estudiantes extranjeros, alcanzando cifras que le sitúan por encima de Alemania, Francia, Reino Unido e Italia (Lázaro, 2014). Durante el curso 2013-2014, aproximadamente 33.500 alumnos españoles tuvieron la posibilidad de formarse en universidades extranjeras gracias al programa Erasmus (MEC, 2016). Mientras que 26.562, fueron los alumnos extranjeros que llegaron a la universidad pública española en ese mismo curso académico (CRUE, 2015).

En lo que respecta a la Universidad de Salamanca, durante el curso 2015/2016<sup>2</sup>, llegaron un total de 1.284 alumnos a través de diferentes programas movilidad, de los cuales, 1.018 pertenecían al programa “Erasmus e Intercambios”. La cifra total de alumnos extranjeros que, durante el pasado curso, optaron por alguna de las vías académicas posibles ofertadas en la Universidad de Salamanca asciende a 4.460, cifra que supera ligeramente la del curso anterior (4.394).

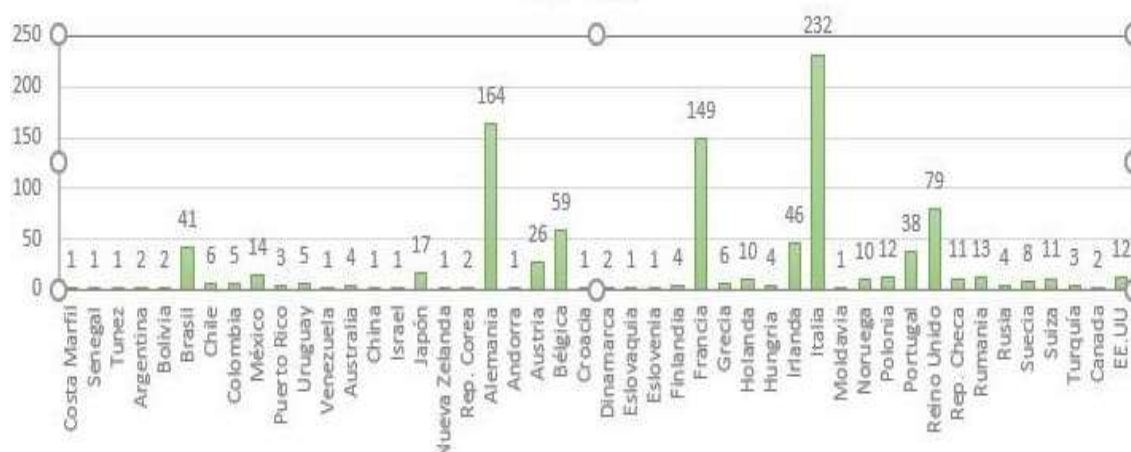
En total, son 46 las nacionalidades que hacen de nuestra universidad, una de las más heterogéneas del panorama internacional. Entre ellas destacan, por encima del resto, países como Italia, Alemania, Francia y Reino Unido, todos ellos miembros de la Unión Europea. Además, fuera de nuestro ámbito comunitario, también destacamos a Brasil, con un importante número de estudiantes en estos programas gracias, sobre todo, a su presencia en los programas de Doctorado.

---

<sup>1</sup> Decisión 87/327/CEE del Consejo, de 15 de junio y posteriormente modificado en 1989 por la Decisión 89/663/ CEE, del Consejo de 14 de diciembre.

<sup>2</sup> Los datos recogidos pertenecen al Observatorio de Calidad y Rendimiento Académico de la Universidad de Salamanca

**Gráfico 1. Estudiantes extranjeros Universidad de Salamanca. Programa Erasmus e Intercambio (Curso 2015-2016)**



Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Observatorio de Calidad y Rendimiento Académico de la Universidad de Salamanca.

## 2. El programa *peer tutoring* (Tutoría entre iguales) de la Universidad de Salamanca. Su modalidad internacional.

Desde la puesta en marcha del EEES, el alumno universitario pasa a ocupar un puesto central en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el que la adquisición de competencias capacitadores de autonomía pedagógica por parte del discente se presenta como objetivo constante en el sistema. Los desafíos introducidos por el “Proceso de Bolonia” exigen una mayor implicación y compromiso del alumno en sus aprendizajes (Arco y Fernández, 2011) lo que supone la puesta en marcha de iniciativas académicas que favorezcan el proceso de estudio y el éxito académico. Estas reformas universitarias “propician la creación de ambientes de aprendizaje, donde los estudiantes tengan altas cotas de participación, autonomía y poder de decisión sobre su propio proceso de aprendizaje” (Durán y Flores, 2014: 6).

En este sentido, los *Programas de Tutoría entre Compañeros*, se presentan como iniciativas basadas en el “aprendizaje entre iguales” y de “acción tutorial”, a partir de las cuales:

“un compañero de curso superior (alumno-tutor), y por tanto más experimentado y conocedor del medio universitario y con mayores competencias a nivel personal, social y académico, tras un proceso de formación (conocimientos y habilidades tutoriales) y a través de un marco de relación asimétrica exteriormente planificado y supervisado por un equipo de profesores-tutores, proporciona ayuda, apoyo, guía, asesoramiento, supervisión, consejo, acompañamiento y seguimiento a un alumno de primer curso, y por tanto recién llegado a la Universidad (alumno-tutorado)” (Cieza, 2011: 249).

El eje vertebrador de dichas actuaciones se sitúa en la “acción tutorial”, que se concibe “como pieza angular de la calidad y la excelencia dentro del marco del EEES” (Fernández, Arco y Heilborn, 2011:61). Es, por ello, que los contextos institucionales facilitan “escenarios normativos en los que se recoge el derecho de los estudiantes a recibir tutorías, a la vez que se articulan mecanismos para garantizar el acceso y promover la permanencia exitosa en la universidad” (García et al, 2016:5). Así pues, a

través de los denominados *Planes Estratégicos Generales*<sup>3</sup>, las instituciones de Educación Superior en España, como vía de optimización del proceso de enseñanza-aprendizaje, apuestan por la potenciación de la interacción “con” y “entre” los estudiantes.

En los últimos años, son muchas las universidades que se han sumado a la puesta en marcha de este tipo de actuaciones que encuentran su base en las primeras iniciativas llevadas a cabo al respecto, situadas en Norteamérica. Un ejemplo de ello lo encontramos en el *Supplemental Instrucción* (SI), implantado en la Universidad de Missouri-Kansas, en la década de los 70 del siglo XX, con el fin de hacer real la reducción de tasas de abandono académico. En la misma línea, la semilla plantada en territorio estadounidense va germinando en otros contextos, por ejemplo, en los programas británicos *Peer Assisted Learning* (PAL), expandiéndose así este formato y convirtiéndose en un recurso utilizado a nivel mundial.

Como señala Costa (2012), es difícil establecer una clasificación tipológica respecto al uso y diversidad de programas de tutoría entre iguales. Lo cierto es que el abanico de posibilidades que podemos encontrar se extiende significativamente e influye en ello las razones que van a justificar el uso de un modelo u otro, así como los objetivos de aprendizaje que se persiguen en cada caso.

Atendiendo a estas premisas, nos centramos en la modalidad de tutoría entre iguales que tiene por objeto al “alumno extranjero” y su proceso de adaptación universitaria. La diferenciación entre tutorías entre compañeros destinada a alumnos extranjeros y tutoría para alumnos de primer curso de grado es un hecho consolidado en diferentes universidades del territorio español<sup>4</sup> (Espejo, Lázaro y García, 2013). Una vertiente que se desarrolla a nivel internacional, siendo las universidades del norte de Europa un ejemplo paradigmático del mismo: modelos nórdicos que destacan por el alto grado de eficiencia y la alta coordinación e integración que existe entre las oficinas de relaciones internacionales y las secciones de Erasmus, ESN (*Erasmus Student Network*).

El Proyecto Tutoría Entre Compañeros Internacional (TECI) en la Universidad de Salamanca surge como una ramificación o extensión del proyecto madre (centrado en los alumnos de primer curso de Grado) con el fin de dar cabida y respuesta a las necesidades de los estudiantes extranjeros que acuden a la Universidad de Salamanca, en la mayoría de las ocasiones, a través del programa Erasmus.

Las particularidades que presentan estos alumnos son bien distintas a las que presentan sus colegas de Grado; académicamente son alumnos que se encuentran en cursos más avanzados por lo que sus necesidades reales difieren de los nuevos estudiantes que se asocian al proyecto general. En este caso, los tutorados provienen de culturas diversas y lejanas llegando, en muchas ocasiones, a no conocer ni tan siquiera el idioma. Esto puede provocar una situación de desamparo a su llegada.

A través del Proyecto TECI-USAL se pretende ofrecer apoyo, ayuda y orientación a la hora de “aterrizar” en el nuevo país. Gracias a este los tutorados pueden

---

<sup>3</sup> En esta línea, el Proyecto que presentamos colabora en la consecución de uno de los objetivos prioritarios del Plan Estratégico General de la Universidad de Salamanca (2013-2018) en lo que se refiere a “potenciar la interacción con y entre los estudiantes (...) aplicando nuevas herramientas y metodologías que aporten valor añadido al seguimiento de nuestra oferta, faciliten la participación activa de los estudiantes y estimulen la cooperación y la tutorización entre ellos en el proceso de aprendizaje” (artículo A.1.1.1.5)

<sup>4</sup> En lo que respecta al panorama nacional, Universidades de la Comunidad de Madrid: Complutense, Autónoma, y Carlos III, así como la Universidad de León, la Universidad de Cartagena, la Universidad Politécnica de Valencia, la Universidad de Cantabria y la Universidad de Salamanca, son ejemplos de instituciones de Educación Superior que han optado por diferenciar y ofertar programas específicos para el alumnado extranjero.

mantener contacto con estudiantes de origen español, concedores del país y de la Universidad de acogida, que además les van a poder guiar no sólo a nivel académico e institucional sino también en un plano más social y personal. Los objetivos específicos perseguidos, obviamente, también se alejan en gran medida de los marcados por el proyecto general y obedecen a las diferencias que el colectivo internacional presenta con respecto al nacional:

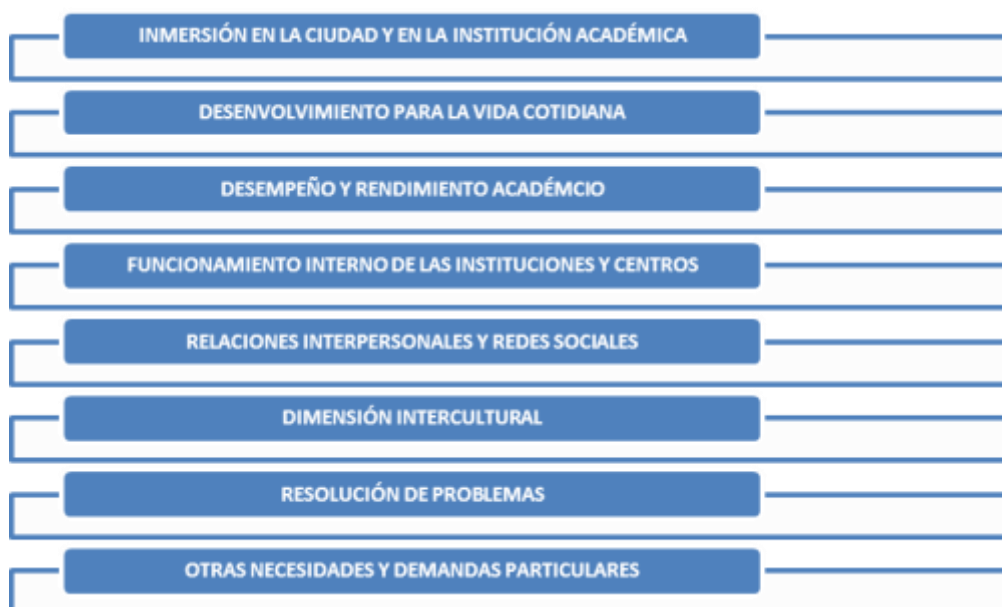
**Tabla 1. Semejanzas y diferencias entre los objetivos que caracterizan el programa del Proyecto general y el específico de Internacional.**

Semejanzas	Diferencias
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Facilitar el acceso y transición a la vida universitaria.</li> <li>- Favorecer las relaciones sociales</li> <li>- Promover la adquisición de competencias genéricas y básicas vinculadas al aprendizaje y rendimiento académico</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Estudiantes de nuevo acceso y estudiantes extranjeros. Las necesidades son diferentes.</li> <li>- El alumno extranjero se encuentra sin ningún tipo de apoyo. Se procura favorecer su socialización con alumnos internacionales y nacionales.</li> <li>- Se procura un desarrollo intercultural.</li> <li>- Menor dependencia del cuaderno del tutor/tutorado en el proyecto internacional</li> <li>- Actividades grupales de convivencia en el proyecto internacional entre tutores, tutorado y profesores tutores.</li> <li>- Puede existir mayor número de alumnos-tutores que de alumnos-tutorados</li> </ul>

Fuente: García Redondo *et al.* (2016). El peer tutoring como estrategia de internacionalización. El Proyecto de Tutorías entre Compañeros Internacional (TECI) en la Facultad de Educación de la Universidad de Salamanca.

Teniendo en cuenta estas particularidades propias del alumno extranjero, el proyecto define una serie de objetivos de actuación consecuentes con las necesidades reales de los alumnos detectadas a lo largo del transcurso e implementación del mismo. En atención a estas, los contenidos específicos que trabajamos en la acción tutorial están articulados en siete ejes fundamentales:

**Gráfico 2: Contenidos de la acción tutorial**



Fuente: Elaboración propia

El tratamiento diferenciado y específico que el proyecto realiza respecto a sus destinatarios hace imprescindible una reformulación, tanto a nivel teórico como metodológico, de sus postulados y puesta en marcha, que le diferencia del “proyecto madre”. Ajustes que requieren el diseño de fases y actuaciones especiales, así como la adopción de un calendario más flexible que va a repercutir tanto en la periodicidad y tipología de las intervenciones tutoriales, como en los seguimientos de los profesores tutores.

La puesta en marcha de manera consecutiva ha permitido, a la vez que la reformulación de necesidades, la introducción de nuevas herramientas innovadoras con el objetivo de establecer mejoras en el mismo. Este es el motivo por el que, en el último curso, se introduce el uso de una herramienta de trabajo: el diario del tutor, como instrumento de seguimiento y de recogida de información.

### **2.1. El diario del tutor como herramienta de trabajo: seguimiento y evaluación.**

Desde el nacimiento del Proyecto de Innovación “Tutoría entre compañeros” en la Universidad de Salamanca, allá por el año 2008, la máxima del mismo, siempre, ha sido la de introducir mejoras que supongan el desarrollo y progreso del propio proyecto. En la vertiente internacional este hecho no ha sido pasado por alto y, año tras año, desde el equipo coordinador y con ayuda de los participantes, se intentan ofrecer propuestas y mejoras que puedan producir cambios positivos que supongan un mayor grado de satisfacción en todos los alumnos participantes.

El curso pasado, 2015-2016, el conjunto de profesores que trabajan en la rama Internacional decidió poner en marcha un nuevo mecanismo con el que poder facilitar y optimizar la evaluación. Entró en juego el Diario del Tutor. Este debe de ser completado por los alumnos-tutores con aquellos datos relevantes de cada una de las sesiones de trabajo llevadas a cabo con sus alumnos-tutorados.

Para garantizar una equiparación que nos permita, posteriormente, usarlo como mecanismo de seguimiento, evaluación y comparación, el equipo de internacional

decidió incluir unos elementos comunes y obligatorios en todas las entradas del Diario. De este modo, cada una de las entradas ha de contener:

- fecha de la sesión: nos permite comprobar la frecuencia de las mismas.
- motivación de la sesión, es decir, si ha sido planteada por el alumno tutor, por el alumno tutorado, o por ambos: nos ofrece la posibilidad de inferir el tipo de relación que ha mantenido la pareja tutorial (liderazgo).
- duración aproximada de la sesión: gracias a este dato podemos conocer si hubo complicaciones que hicieron que las tutorías se extendiesen o si, por el contrario, fue una tutoría “express” debido a un casual encuentro por los pasillos.
- lugar donde se ha llevado a cabo: que nos aproxima al espacio en el que, especialmente el tutorado, se siente más seguro, más abierto, más dispuesto y disponible al encuentro.
- desarrollo, contado en primera persona por el alumno tutor, de la sesión que ha llevado a cabo. En este espacio se le pide recoger todo aquello que ha trabajado, las motivaciones de su tutorado, qué sentimientos ha tenido y cómo ha podido gestionarlos, las dificultades y conflictos que se ha encontrado, cómo los ha subsanado y sus propias impresiones particulares después de la sesión. En este sentido, se recomienda a todos los tutores que no se demoren a la hora de completar su diario pues, cuanto más cerca se encuentren de la fecha en la que se ha producido la sesión, más fácil les resultará recordar los detalles del encuentro.

Latorre define el diario como “un instrumento de formación, que facilita la implicación y desarrolla la introspección, y de investigación, que desarrolla la observación y la auto observación recogiendo observaciones de diferente índole” (1996: sp). En nuestro caso, el diario permite al alumno-tutor reflexionar sobre todas sus vivencias con su alumno-tutorado, indicar cómo se ha sentido en cada momento pudiendo, como expone este autor, hacer un ejercicio de introspección que le permita aprehender en sí mismo y a través de sus vivencias. Pero no solo se limita a una acción individual consigo mismo, sino que abre canales de información con el exterior, con su entorno, con su tutorado observando y recordando todos los entresijos de la sesión llevada a cabo. En definitiva, nuestro diario pretende recoger diferentes observaciones, sentimientos del autor, reflexiones y comentarios personales (Kemmis y McTaggart, 1988). Por lo tanto, este debe ser analizado, interna y externamente, con el fin de extraer los datos relevantes del mismo (Bailey y Ochsner, 1983) y alcanzar los objetivos que López (2007) enumera y que presentamos a continuación:

- Recoger información significativa y cotidiana de las distintas situaciones observadas.
- Observar mejor lo que hacemos (auto-observación) y observar mejor a las otras personas con las que nos relacionamos (hetero-observación).
- Evaluar los distintos saberes aprendidos.
- Reflexionar sobre nuestros propios procesos de aprendizaje.
- Valorar las acciones con una perspectiva evolutiva e histórica que refleje la calidad de las formaciones e intervenciones desarrolladas.
- Mejorar nuestra práctica.
- Cambiar actitudes, comportamientos y actuaciones en general.
- Ser más conscientes de nuestras actuaciones.
- Retroalimentarnos.



El alumno-tutor, gracias a su uso puede, entonces, utilizar este instrumento de trabajo en dos direcciones. La primera, en su propio beneficio, como mecanismo de auto-observación y autoaprendizaje; la segunda, en favor del propio proyecto, como instrumento evaluador.

Siguiendo este argumento, no debemos dejar pasar por alto que el diario se ha actualizado con el tiempo. Recordamos la imagen de un diario privado, casi escondido bajo llave en el lugar más secreto de una habitación que ha conseguido evolucionar progresivamente.

Actualmente, gracias al auge de internet, los llamados *blog* o *weblog* han cobrado una gran relevancia (Jurado, 2011). Con el establecimiento de las TICs, la privacidad ha perdido fuerza, mientras que, por el contrario, mostrar tu vida personal a un público de diferente procedencia se ha convertido en algo normal y habitual. Estos diarios electrónicos recogen información, de mayor o menor valía, pero que, a nivel personal, pueden ayudar a su creador a conocerse mejor.

En el caso del diario del Proyecto Tutoría entre Compañeros Internacional, este posee un carácter privado, con el fin de un uso personal por parte del tutor, por un lado y, por el otro, del equipo coordinador para extraer conclusiones dentro de la fase evaluativa. Debido al carácter personal que poseen las sesiones y a los temas que pueden tratarse en cada una de ellas, es necesario cuidar con mimo la privacidad de las mismas.

### **2.1.1. Primeros resultados, curso 2015-2016.**

Como herramienta de seguimiento y evaluación, la vertiente internacional del Proyecto propuso, como innovación metodológica, la introducción del ya mencionado Diario del Tutor. Este cuaderno que pretende ser, en su manejo, un instrumento práctico, ágil y accesible, reporta resultados que, creemos, apoyan los planteamientos teóricos, antes descritos, respecto al uso didáctico del mismo. Gracias a este se nos abrió un nuevo canal de conocimiento de los encuentros tutoriales que, en combinación con los estandarizados protocolos ofrecen una oportunidad única.

Pese a la complejidad de análisis de la información que ofrece este instrumento tan abierto, creemos en el valor irrenunciable del mismo en el proceso de mejora de calidad de las relaciones tutoriales presentes y futuras. De ello da buena cuenta el número de tutorías que, fuera de los protocolos “obligatorios” los tutores han mantenido con sus tutorados.

Tras este primer curso en funcionamiento, observamos que más dos tercios de los encuentros (53 de los 78) se han gestado de manera informal. Este dato nos permite hablar de una inicial, a la vez que provisional, conclusión que deberá ser confirmada en cursos sucesivos: la buena acogida que, tanto unas como otras, ha tenido la incorporación de este material flexible y, ciertamente, adaptado a las singularidades que, como hemos indicado anteriormente, definen la tutoría entre compañeros internacional.

Por otro lado, aunque debido a la confidencialidad que asiste a las relaciones tutoriales en el marco del Proyecto, las temáticas específicas trabajadas de manera individual, así como los problemas surgidos durante el transcurso de las mismas no pueden formar parte de esta comunicación, el análisis de los diarios disponibles nos permite afirmar que las emociones, sentimientos y valoraciones de los tutores, son, sin duda, mucho más sinceras, naturales y francas que en los protocolos (mucho más estandarizados). Denotamos, de su estudio, un incremento de la madurez y la

autorreflexión sobre su propia práctica tutorial, ambas cualidades diagnosticadas en ediciones anteriores del proyecto, pero no en esa medida tan señalada. Estimamos que es la informalidad del medio, como si de un diario personal se tratase, la que permite una adecuación, casi total, a los intereses y necesidades de todos los participantes.

Aún con esta limitación descrita, en términos generales, podemos reconocer como tópicos de trabajo más recurrentes aquellos que se refieren al apoyo personal-cultural frente al específicamente académico. Siendo así, los asuntos que más se repiten son:

- Búsqueda activa de vivienda.
- Conocimiento de la ciudad.
- Participación (individual o conjunta) en actividades de ocio, principalmente, cine o teatro.
- Consultas relacionadas con la plataforma STUDIUM.
- Concepto y horarios de tutorías del profesorado.

Entendemos, por tanto, que las relaciones tutoriales superan los límites considerados como mínimos y básicos ampliando las funciones clásicas como tutores.

Finalmente, otro aspecto en el que podemos abundar es en aquel que hace referencia a la motivación por la que se suscitan las tutorías. Prácticamente la totalidad de las mismas, el 90%, se produce tras una necesidad común y solicitud por ambas partes. Esto, sin duda, tiene una clara referencia al reconocimiento de un interés mutuo por el proyecto y por la relación establecida.

### **Conclusiones**

La inclusión del diario como herramienta de trabajo y evaluación ha supuesto una clara situación de ventaja y desarrollo positivo para el proyecto de “Tutoría ente Compañeros Internacional”. El Diario del Alumno Tutor se ha revelado como un elemento clave en la comprensión, el análisis y la evaluación anual del Proyecto permitiendo conocer, de forma más cercana y personal, los problemas y emociones que las alumnas y alumnos participantes pueden haber sentido y/o tenido durante el transcurso de sus tareas como tutores. La información de carácter informal que ha aportado y que, hasta entonces, resultaba perdida resulta de gran interés evaluativo, pues permite conocer las necesidades emocionales no solo de nuestros alumnos-tutorados, sino también de nuestros alumnos-tutores.

Los buenos resultados obtenidos y encontrados, tanto a nivel general del proyecto como a nivel personal de los participantes, tras la utilización del diario como herramienta para la recogida de información garantizan la utilidad del mismo en futuras ediciones. Su puesta en práctica, por lo tanto, ha dejado claro que favorece una actuación distendida entre tutor y tutorado.

Una de las dificultades que presenta el manejo del diario del alumno tutor es la complejidad en su análisis. El diario, al ser un medio de respuesta abierto dificulta la categorización y catalogación de las variables. Por tanto, se puede advertir que pese a su eficacia como herramienta evaluadora, su análisis resulta complicado.

Por último, cabe destacar que ante el carácter innovador del proyecto resulta necesario revisar y reformular constantemente los medios de actuación del mismo con la intención de proponer mejoras anuales que permitan un desarrollo que no limite las actuaciones entre alumnos tutores y tutorados.

En definitiva, el uso del Diario del alumno tutor ha respondido a los objetivos planteados antes de su puesta en funcionamiento; por un lado, ha supuesto un mecanismo de mejora que ha acercado al equipo coordinador los sentimientos de los alumnos tutores y, por otro, les ha permitido a ellos mismos obtener nuevos aprendizajes a través de puesta en práctica y reflexión.

### **Bibliografía.**

- Alcón, E. (2011). La internacionalización de los estudiantes universitarios. *La cuestión Universitaria*, 7, 32-39
- Arco, J.L. y Fernández, F.D. (2011). Eficacia de un programa de tutoría entre iguales para la mejora de los hábitos de estudio del alumnado universitario. *Revista de Psicodidáctica* 16(1), 163-180. Recuperado de <http://www.ehu.es/revista-psicodidactica>
- Bailey, K. y Ochsner, R. (1983). "A methodological review of the diary studies: windmill tilting or social science?". En Bailey, Long y Peck (eds.), *Second Language Acquisition Studies*, Massachussetts: Newbury House, pp. 188-198.
- Cieza, J.A. (2011). El Proyecto "Tutoría entre Compañeros" en la Facultad de Educación de la Universidad de Salamanca. *Revista Aula*, 17, 249-258.
- Costa, C. (2012). La tutoría entre iguales en la educación superior: una aproximación a sus modalidades didácticas. *Observar*, 6, 71-88. Recuperado de: <http://www.odas.es/site/magazine.php>
- CRUE. (2015). *La Universidad española en cifras*. 2013-2014. Informe CRUE. Documento.
- Durán, D. & Flores, M. (2014). Prácticas de tutoría entre iguales en universidades del Estado Español y de Iberoamérica. *REICE. Revista Iberoamericana sobre Calidad, Eficacia y Cambio en Educación*, 13(1), 5-17.
- Espejo, L.B; Lázaro, L. y García, E. (2013). *El proyecto de tutoría entre compañeros ERASMUS en la Facultad de Educación de la Universidad de Salamanca. Un ejemplo de internacionalización universitaria*. En Pereira, D. (Coord). Segundas jornadas de innovación docente en la universidad de Salamanca, pp. 171-176. Recuperado de: [http://www.herassantos.net/Publicaciones/Segundas\\_Jornadas\\_Innovacion\\_Docente.pdf](http://www.herassantos.net/Publicaciones/Segundas_Jornadas_Innovacion_Docente.pdf)
- Fernández, D.F., Arco, J.L., López, S. y Heilborn, V.A. (2011). Prevención del fracaso académico universitario mediante tutoría entre iguales. *Revista latinoamericana de psicología*, 43 (1) 59-71.
- García Redondo, E., González López, V., Lázaro Herrero, L. y Revesado Carballares, D. (2016). El peer tutoring como estrategia de internacionalización. El proyecto tutoría entre compañeros internacional (TECI) en la Facultad de educación de la Universidad de Salamanca. En Actas del *Primer Congreso Internacional sobre la Educación en el siglo XXI*. Online: Universidad de Málaga. Recuperado de: <http://www.eumed.net/eve/esxxi-I/pon/rlhc.pdf>
- Jurado, M.D. (2011). El diario como un instrumento de autoformación e investigación. *Revista Qurriculum*, 24, 173-200.
- Kemmis, S. y McTaggart, R. (1988). *Como planificar la investigación-acción*. Barcelona: Laertes

- Latorre, A. (1996) *"El Diario como Instrumento de Reflexión del Profesor Novel"*. Actas del III Congreso de E. F. de Facultades de Educación y XIV de Escuelas Universitarias de Magisterio. Guadalajara: Ed. Ferloprint.
- Lázaro, L. (2014). *Internacionalización, de la Universidad de la cultura a la de la excelencia*. En Actas del XIV Congreso Nacional y I Iberoamericano de Educación comparada. Educación, supranacionalidad y ciudadanía. Educación de ciudadanos en contextos supranacionales: Aportaciones desde la Educación Comparada, pp. 1415-1437. Tomo III
- López, I. (coord.) (2007). Simposia: El diario como instrumento transversal de investigación, evaluación y formación en los procesos educativos de innovación universitaria. *XIII Congreso Nacional de Modelos de Investigación Educativa*. «Convivencia, Equidad, Calidad». Donostia-San Sebastián. 27-29 junio.
- MEC. (2014). *Estrategia para la internacionalización de las Universidades españolas, 2015-2020*. Documento.
- MEC. (2016). *Datos y cifras del sistema universitario español. Curso 2015-2016*. Catálogo de publicaciones del Ministerio: mecd.gob.es
- OCDE. (2013). How is international student mobility shaping up? *Education indicators in Focus*. 14, OECD Publishing: Paris.
- OCDE. (2015). *Panorama de la educación. Indicadores de la OCDE 2015*, informe español.